

LG3HE



Installation & Operating Guide

Thank you for purchasing the Click-n-Go™ in-ground sprinkler. Designed for simple activation with your hose, this rugged pop-up sprinkler utilizes the same proven impact sprinkler technology as in professionally installed Rain Bird systems.

You will need:

Necesitará:

Ce dont vous aurez besoin :








Guía de instalación y operación

Gracias por comprar el aspersor subterráneo Click-n-Go™. Diseñado para activarse con facilidad con su manguera, este resistente aspersor extensible utiliza la misma tecnología de aspersores de impacto probada que los sistemas Rain Bird para instalación profesional.

Installation et Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir acheté l'arroseur souterrain Click-n-Go™. Conçu afin de pouvoir être facilement activé une fois relié à votre tuyau d'arrosage, cet arroseur escamotable utilise la même technologie d'arroseur à impact éprouvée que dans les systèmes « Rain Bird » installés par un professionnel.

	Contents	Contenido	Contenu
	Impact Sprinkler	Aspersor de impacto	Arroseur à impact
	Housing	Carcasa	Boîtier
	Water Supply Pipe & Bracket	Tubo de suministro de agua y soporte	Tuyau d'alimentation d'eau et support
	Housing Cover	Cubierta de la carcasa	Couvercle du boîtier
	Quick Connect	Conector rápido	Connexion rapide

STEP #1 | PASO 1 | ÉTAPE N° 1



Assemble Unit.

- 1A) Screw Water Supply Pipe to the Impact Sprinkler on the side inlet.
- 1B) Next drop the housing cover cord through the opening in the housing.
- 1C) Slip the cord's loop over the pipe bracket.
- 1D) Then snap the pipe bracket into the underside of the housing.

Arme la unidad.

- 1A) Atornille el tubo de suministro de agua al aspersor de impacto en la entrada lateral.
- 1B) Después baje el cordón de la cubierta de la carcasa por la abertura de la carcasa.
- 1C) Pase el bucle del cordón sobre el soporte del tubo.
- 1D) Después fije el soporte del tubo a la parte inferior de la carcasa.

Assembler l'unité.

- 1A) Vissez le tuyau d'alimentation d'eau à l'arroseur à impact via l'entrée latérale.
- 1B) Déposez ensuite la corde du couvercle du boîtier via l'ouverture dans le boîtier.
- 1C) Faites glisser la boucle du cordon par-dessus le support du tuyau.
- 1D) Enclenchez ensuite le support du tuyau dans la partie inférieure du boîtier.

STEP #2 | PASO 2 | ÉTAPE N° 2

Determine Location.

This sprinkler has an estimated throw distance of 26' to 41' depending upon your home's water pressure and flow. Choose a location that maximizes watering area without overspraying onto buildings, sidewalks and other non-grassy areas. For convenient operation, the location should also be within reach of a hose. The sprinkler can water full circle (Option A) or part circle (Option B). Multiple sprinklers can be used to cover larger areas (See examples below). Steps 7 and 8 show how to adjust sprinkler arc and distance.

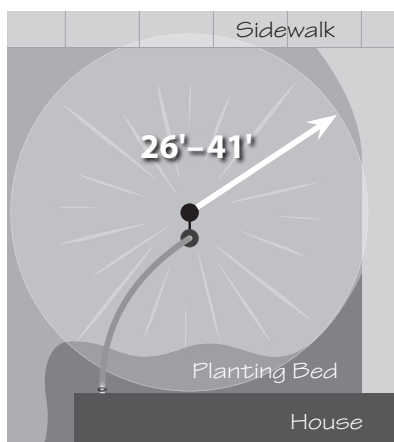
Determine la ubicación.

Este aspersor tiene un alcance estimado de 26 a 41 pies, dependiendo de la presión y el flujo de agua de su casa. Elija una ubicación que maximice el área de riego sin rociar edificios, aceras y otras áreas sin césped. Para una operación más conveniente, la ubicación también debe estar dentro del alcance de una manguera. El aspersor puede regar un círculo completo (opción A) o un círculo parcial (opción B). Se pueden utilizar varios rociadores para cubrir áreas más grandes (vea el ejemplo abajo). Los pasos 7 y 8 muestran cómo ajustar el arco y la distancia del aspersor.

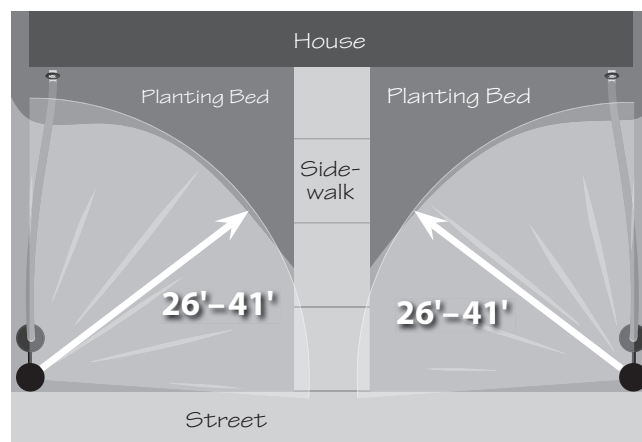
Choisissez l'emplacement.

Cet arroseur dispose d'une distance de projection de 26 à 41 pieds (7,9 à 12,5 mètres) en fonction de la pression et du débit d'eau de votre propriété. Assurez-vous de choisir un emplacement qui maximise votre surface à arroser sans trop gicler sur les bâtiments, trottoirs et autres surfaces sans gazon. Pour une utilisation pratique, l'emplacement devrait également être à la portée d'un tuyau d'arrosage. L'arroseur peut arroser en cercle complet (Option A) ou en demi-cercle (Option B). Plusieurs gicleurs peuvent être utilisés pour recouvrir les grands espaces (voir les exemples ci-dessous). Les étapes 7 et 8 montrent comment ajuster l'arc et hta distance de l'arroseur.

1 Sprinkler | 1 Rociador | 1 Gicleur

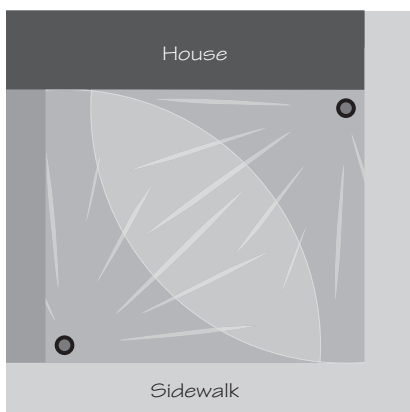


A | Full Circle Coverage
 Cobertura en círculo completo
 Couverture complète (cercle complet)

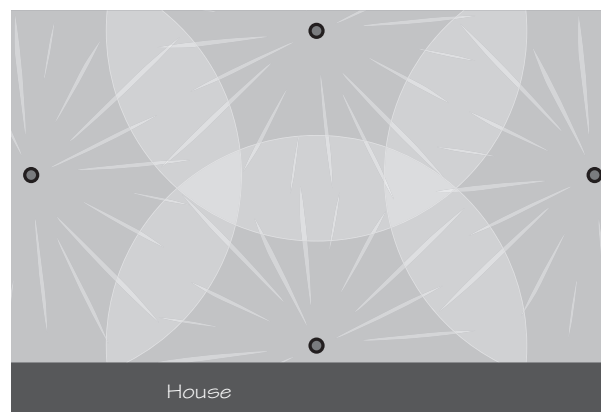


B | Part Circle Coverage (Additional sprinkler shown)
 Cobertura en círculo parcial (Se observa un rociador adicional)
 Couverture partielle (demi-cercle) (Gicleur supplémentaire illustré)

Multiple Sprinklers | Varios rociadores | Plusieurs gicleurs



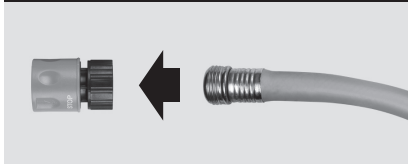
Large Front Lawn
 Jardín delantero grande
 Grande pelouse avant



Large Front or Back Lawn
 Jardín delantero o trasero grande
 Grande pelouse avant ou arrière

INSTALLATION CONTINUED
INSTALACIÓN CONTINUACIÓN
INSTALLATION (SUITE)

STEP #3 PASO 3 ÉTAPE N° 3

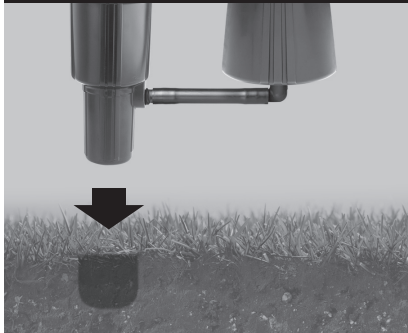


Remove the Click-n-Go fitting from the Housing and connect it to your hose.

Quite el conector Click-n-Go de la carcasa y conéctelo a su manguera.

Démontez le raccord Click-n-Go du boîtier et branchez-le à votre tuyau.

STEP #4 PASO 4 ÉTAPE N° 4



Recommended: Pretest sprinkler coverage before burying sprinkler assembly.

Dig small divot and place impact sprinkler into the divot.

Recomendado: Pruebe la cobertura del aspersor antes de enterrar el sistema.

Haga un pequeño agujero y coloque el aspersor de impacto en el interior.

Suggéré : Veillez à tester la couverture de l'arroseur avant d'enterrer l'assemblage de l'arroseur.

Creusez une petite motte de terre et placez l'arroseur à impact à l'intérieur.

STEP #5 PASO 5 ÉTAPE N° 5



Pretest sprinkler coverage.

Remove the housing lid and insert the quick connect and hose onto the male fitting.

Turn on faucet all the way to check maximum watering coverage. Sprinkler will pop up. See steps 8 and 9 if you need to adjust the sprinkler's arc and distance.

If necessary move sprinkler to optimal position.

Pruebe la cobertura del aspersor.

Quite la tapa de la carcasa e inserte el conector rápido y la manguera en el conector macho.

Abra el grifo por completo para verificar la cobertura máxima de riego. El aspersor se elevará. Vea los pasos 8 y 9 si necesita ajustar el arco y la distancia del aspersor.

Si es necesario, mueva el aspersor a la posición óptima.

Effectuez un test de la couverture de l'arroseur.

Enlevez le couvercle du boîtier et insérez la connexion rapide et le tuyau dans le raccord mâle.

Ouvrez le robinet jusqu'au fond afin de vérifier la couverture d'arrosage maximale. L'arroseur s'élèvera. Veuillez consulter les étapes 8 et 9 si vous avez besoin d'ajuster l'arc et la distance de l'arroseur.

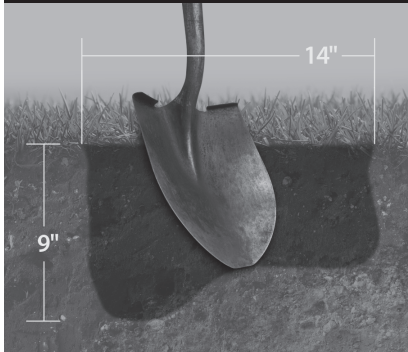
Le cas échéant, déplacez l'arroseur vers une position optimale.

TIP: Hose must be connected and faucet turned on.

CONSEJO: La manguera debe estar conectada y el grifo abierto.

CONSEIL : Le tuyau doit être branché et le robinet ouvert.

STEP #6 PASO 6 ÉTAPE N° 6



Dig a 9-inch deep hole.

CAUTION: For safety and to avoid damaging underground lines, contact your local utility locating service before digging.

Cave un agujero de 9 pulgadas de profundidad.

PRECAUCIÓN: Para mayor seguridad y para evitar dañar tubos y cables subterráneos, comuníquese con su compañía local de ubicación de servicios antes de excavar.

Creusez un trou d'une profondeur de 9 po (22,9 cm).

AVERTISSEMENT : À des fins de sécurité et afin d'éviter d'endommager les conduites souterraines, veuillez communiquer avec votre société de localisation des services publics avant de commencer à creuser.

STEP #7 | PASO 7 | ÉTAPE N° 7



Place sprinkler assembly into the hole.

Make sure the sprinkler and the housing are level with top of ground.

Back fill with dirt.

Coloque el aspersor en el agujero.

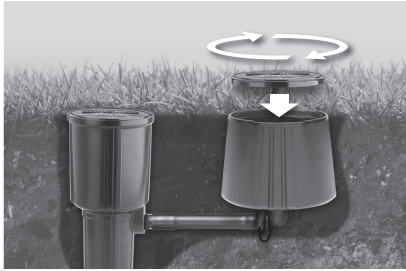
Asegúrese de que el aspersor y la carcasa estén al nivel del suelo.

Vuelva a llenar con tierra.

Placez l'ensemble de l'arroseur dans le trou.

Veillez à ce que l'arroseur et le boîtier soient à niveau avec le haut du sol.

Remplissez l'arrière et les contours avec de la terre.

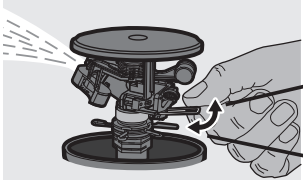


Lock the lid in place by turning it clockwise until it "clicks."

Cierre la tapa girándola a favor de las agujas del reloj hasta que haga un "clic".

Bloquez le couvercle en place en le tournant en sens horaire, jusqu'à ce qu'il émette un « clic ».

STEP #8 | PASO 8 | ÉTAPE N° 8



Adjust sprinkler arc. TIP: Sprinkler will pop up when water is on.

For Full Circle Pattern: move trip pin up.

For Adjustable Pattern: Move the trip pin down. To change the pattern, move the adjustable stops.

Ajuste el arco del aspersor. CONSEJO: El aspersor se elevará cuando abra el agua.

Para un patrón de círculo completo: mueva la palanca hacia arriba.

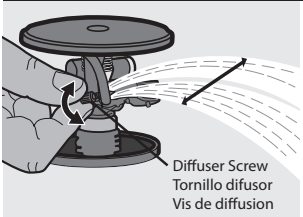
Para un patrón ajustable: Mueva la clavija de activación hacia abajo. Para cambiar el patrón, mueva los topes ajustables.

Ajustez l'arc de l'arroseur. CONSEIL: L'arroseur s'élèvera lorsque l'eau est ouverte.

Pour un motif en cercle complet : déplacez la broche de trajectoire vers le haut.

Pour un arrosage ajustable : Déplacez la tige de déclenchement. Pour modifier le modèle, déplacez les buttoirs ajustables.

STEP #9 | PASO 9 | ÉTAPE N° 9



Adjust sprinkler distance.

For optimum performance use diffuser screw to reduce distance up to 25%.

Ajuste la distancia del aspersor.

Para un rendimiento óptimo, use el tornillo difusor para reducir la distancia hasta 25%.

Ajustez la distance de l'arroseur.

Pour une performance optimale, utilisez la vis du diffuseur afin de réduire la distance de pulvérisation jusqu'à 25 %.

■ Square spacing based on 50% diameter of throw
 Ajuste cuadrado con base en el 50% del diámetro de alcance
 Un espacement carré selon un diamètre de projection de 50 %

▲ Triangular spacing based on 50% diameter of throw
 Ajuste triangular con base en el 50% del diámetro de alcance
 Un espacement triangulaire selon un diamètre de projection de 50 %

Rain Bird Corporation
 6991 East Southpoint Road
 Tucson, AZ 85756
 Phone: (520) 741-6100
 Fax: (520) 741-6522

Rain Bird Technical Services
 (800) RAINBIRD (U.S. and Canada)

Performance chart.

Water Pressure	Radius	Flow	■ Precip	▲ Precip
psi	Ft	GPM	In/h	In/h
25	35	2.8	0.4	0.5
35	38	3.3	0.4	0.5
45	40	3.7	0.4	0.5
55	41	4.1	0.5	0.5

Recommended maximum operating water pressure 50 psi. Performance data collected in zero wind conditions.

Tabla de rendimiento.

Presión de agua	Radio	Flujo	■ Precip	▲ Precip
bar	m	l/m	mm/h	mm/h
1.7	10.7	10.6	11.2	12.9
2.4	11.6	12.5	11.2	12.9
3.1	12.2	14.0	11.4	12.9
3.8	12.5	15.5	11.9	13.7

Máxima presión de agua recomendada 3.4 bar. Datos de rendimiento recabados en condiciones de cero viento.

Tableau des performances.

Presión d'eau	Radius	Débit	■ Precip	▲ Precip
bar	m	l/m	mm/h	mm/h
1,7	10,7	10,6	11,2	12,9
2,4	11,6	12,5	11,2	12,9
3,1	12,2	14,0	11,4	12,9
3,8	12,5	15,5	11,9	13,7

La pression d'eau maximale d'utilisation recommandée est de 3,4 bar. Les données de performance ont été recueillies avec une vitesse de vent nulle.